

Invoice / Інвойс № 1

Date of invoice: 05.09.2017 p.	Дата інвойсу: 05.09.2017 p.
Supplier Individual Entrepreneur Petrenko Petro Petrovych Address: 00000, Kyiv, A Street, build __, ap. __ Individual Tax Number - 1111111111	Виконавець: ФОП Петренко Петро Петрович, що проживає за адресою 00000, м. Київ, вул. _____, буд. __, кв. __ ІПН -1111111111
Customer: Upwork Global Inc. 441 Logue Ave Mountain View, CA, 94043, USA Represented by SVP of Operations Elizabeth Tse, who acts according to the Articles of Incorporation	Замовник: Upwork Global Inc. 441 Logue Ave Mountain View, CA, 94043, USA в особі SVP of Operations Elizabeth Tse, що діє на підставі Статуту
Payer (authorized by Customer to make payments): Upwork Escrow Inc. (on behalf of Upwork Global Inc.) 441 Logue Ave Mountain View, CA, 94043, USA Represented by Corporate Secretary Christopher Cheng	Платник (повірена особа Замовника щодо розрахунків): Upwork Escrow Inc. (від імені Upwork Global Inc.) 441 Logue Ave Mountain View, CA, 94043, USA в особі Corporate Secretary Christopher Cheng
Subject matter: Software Development	Предмет: розробка програмного забезпечення
Currency: USD	Валюта: Долар США
Price (amount) of the services: 5000	Ціна (загальна вартість) послуг: 5000
Terms of payments: Post payment of 100% upon the services delivery.	Умови оплати: 100% післяплата за фактом надання послуг.
Payer Bank information: Beneficiary: Upwork Escrow Inc. Account #: 4337885917 Beneficiary's bank: Wells Fargo Bank, N.A 420 Montgomery Street San Francisco, CA 94104 SWIFT code: WFBUS6S	Supplier Bank information: Beneficiary: PE Petrenko P.P. Account #: 2600_____ Beneficiary's bank: PJSC CB "PRIVATBANK" Bank Address: 1D HRUSHEVSKOHO STR., KYIV, 01001, UKRAINE SWIFT code: PBANUA2X Correspondent bank information: Account in the correspondent bank 001-1-000080 SWIFT-code of the correspondent bank CHASUS33 Correspondent bank JP Morgan Chase Bank, New York, USA

№	Description/ Опис	Quantity/ Кількість	Price, USD Ціна, Долар США	Amount, USD / Загальна вартість, Долар США
1	Software Development / розробка програмного забезпечення	1	5000	5000
			Total/Усього:	5000
Total to pay/ five thousand hryvnias 00 kopeks Усього до сплати: п'ять тисяч грн 00 коп.				5000

All charges of correspondent banks are at the Supplier's expenses./ Усі комісії банків-кореспондентів сплачує Виконавець.

Payment hereof at the same time is the evidence of the service delivery, acceptance thereof in full scope and the confirmation of final mutual installments between Parties. /

Оплата згідно цього Інвойсу одночасно є свідченням надання послуг, їх прийняття в повному обсязі, а також підтвердженням кінцевих розрахунків між Сторонами.

The Parties shall not be liable for non-performance or improper performance of the obligations under the agreement during the term of insuperable force circumstances. / Сторони звільняються від відповідальності за невиконання чи неналежне виконання зобов'язань за договором на час дії форс-мажорних обставин.

Payment according hereto shall be also the confirmation that Parties have no claims to each other and have no intention to submit any claims. / Оплата згідно цього Інвойсу є підтвердженням того, що Сторони не мають взаємних претензій та не мають наміру направляти рекламції.

Any disputes arising out of the agreement between the Parties shall be settled by the competent court at the location of a defendant. / Всі спори, що виникнуть між Сторонами по угоді будуть розглядатись компетентним судом за місцезнаходження відповідача.

Supplier/Виконавець: _____ (ІЕ Petrenko P. / ФО-П Петренко П.)